

¹وَلَمَّا شَاحْ دَاوُدُ وَشَبِعَ أَبَامًا مَلَكُ سُلَيْمَانَ ابْنُهُ عَلَى إِسْرَائِيلَ.² وَجَمَعَ كُلُّ رُؤَسَاءِ إِسْرَائِيلَ وَالْكَهَنَةِ وَاللَّوِيِّينَ،³ فَقَدَّ اللَّوِيُّونَ مِنْ ابْنِ ثَلَاثِينَ سَنَةً قَمَا قَوْوُ، فَكَانَ عَدَدُهُمْ حَسَبَ رُؤُوسِهِمْ مِنَ الرِّجَالِ ثَمَانِيَةً وَثَلَاثِينَ أَلْفًا.⁴ مِنْ هَؤُلَاءِ لِلْمُتَاطِرَةِ عَلَى عَمَلِ بَيْتِ الرَّبِّ أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ أَلْفًا، وَسِتَّةُ آلَافٍ عُرَفَاءُ وَقُضَاةُ.⁵ وَأَرْبَعَةُ آلَافٍ بَوَابُونَ، وَأَرْبَعَةُ آلَافٍ مُسَبِّحُونَ لِلرَّبِّ بِالآلَاتِ الَّتِي عَمِلْتَ لِلنَّسِيحِ.⁶ وَقَسَمَهُمْ دَاوُدُ فِرْقًا لِبَنِي لَآوِي لِحَرْشُونَ وَقَهَاتٍ وَمَرَارِي.⁷ مِنَ الْحَرْشُوتِيِّينَ لَعَدَانُ وَسَمْعِي.⁸ بَنُو لَعَدَانَ، الرَّاسُ يَحْيِيئِيلُ ثُمَّ زَبْنَامُ وَبُونِيئِيلُ، ثَلَاثَةٌ.⁹ بَنُو سَمْعِي، سَلُومِيئِيلُ وَخَزِينِيئِيلُ وَهَارَانُ، ثَلَاثَةٌ. هَؤُلَاءِ رُؤُوسُ آبَاءٍ لِلْعَدَانِ.¹⁰ وَبَنُو سَمْعِي، يَحْتُ وَزَبْنَامُ وَيَعُوشُ وَتَبْرِعَةُ. هَؤُلَاءِ بَنُو سَمْعِي أَرْبَعَةٌ.¹¹ وَكَانَ يَحْتُ الرَّاسُ وَزَبْنَامُ وَتَبْرِعَةُ. أَمَّا يَعُوشُ وَتَبْرِعَةُ فَلَمْ يُكْتَرَا الْأَوَّلَ، فَكَانُوا فِي الْإِحْصَاءِ لِبَيْتِ أَبِي وَاجِدٍ.¹² بَنُو قَهَاتٍ، عَمْرَامُ وَيَصْهَارُ وَخَبْرُونُ وَعَزْرِيئِيلُ، أَرْبَعَةٌ.¹³ إِنَّا عَمْرَامُ هَارُونُ وَمُوسَى، وَأَفَرَّرَ هَارُونُ لِتَقْدِيسِهِ قُدْسَ أَقْدَاسٍ هُوَ وَبَنُوهُ إِلَى الْأَبَدِ، لِيُقَوِّدَ أَمَامَ الرَّبِّ وَيَخْدُمَهُ وَيُبَارِكَ بِاسْمِهِ إِلَى الْأَبَدِ.¹⁴ وَأَمَّا مُوسَى رَجُلٌ لَّهُ قُدْعِي بَنُوهُ مَعَ سِبْطِ لَآوِي.¹⁵ إِنَّا مُوسَى جَرْشُومُ وَأَلِيعَزَرُ.¹⁶ بَنُو جَرْشُومَ سَبُونِيئِيلُ الرَّاسُ.¹⁷ وَكَانَ ابْنُ أَلِيعَزَرَ رَحْيَا الرَّاسِ وَلَمْ يَكُنْ لِأَلِيعَزَرَ بَنُونَ آخَرُونَ. وَأَمَّا بَنُو رَحْيَا فَكَانُوا كَثِيرِينَ جَدًّا، بَنُو يَصْهَارَ سَلُومِيئِيلُ الرَّاسُ.¹⁸ بَنُو خَبْرُونَ، بَرِيَّا الرَّاسُ وَأَمْرِيَا النَّايِي وَخَزِينِيئِيلُ الثَّلَاثُ وَبَقَعْمَامُ الرَّابِعُ.²⁰ إِنَّا عَزْرِيئِيلُ مِيخَا الرَّاسُ وَسَيْثِيَا الثَّانِي.²¹ إِنَّا مَرَارِي مَحْلِي وَمُوشِي. إِنَّا مَحْلِي أَلْعَازَارُ وَقَيْسُ.²² وَمَاتَ أَلْعَازَارُ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ بَنُونَ بَلْ بَنَاتٌ، فَأَخَذَهُنَّ بَنُو قَيْسٍ إِخْوَتُهُنَّ.²³ بَنُو مُوشِي مَحْلِي وَعَادِرُ وَتَبْرِيمُوثُ، ثَلَاثَةٌ.²⁴ هَؤُلَاءِ بَنُو لَآوِي حَسَبَ بُيُوتِ آبَائِهِمْ رُؤُوسُ الْآبَاءِ حَسَبَ إِحْصَائِهِمْ فِي عَدَدِ الْأَسْمَاءِ حَسَبَ رُؤُوسِهِمْ عَامِلُو الْعَمَلِ لِخِدْمَةِ بَيْتِ الرَّبِّ مِنْ ابْنِ عَشْرِينَ سَنَةً قَمَا قَوْوُ.²⁵ لِأَنَّ دَاوُدَ قَالَ، قَدْ أَرَاخَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ شَعْبَهُ قَسَكَنَ فِي أَوْشَلِيمَ إِلَى الْأَبَدِ.²⁶ وَلَيْسَ لِلَّوِيِّينَ بَعْدُ أَنْ يَحْمِلُوا الْمَسْكَنَ وَكُلَّ أَمْنِيَّتِهِ لِخِدْمَتِهِ.²⁷ لِأَنَّهُ حَسَبَ كَلَامِ دَاوُدَ الْأَخِيرِ عُدَّ بَنُو لَآوِي مِنْ ابْنِ عَشْرِينَ سَنَةً قَمَا قَوْوُ.²⁸ لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَقِفُونَ بَيْنَ يَدَيِ بَيْتِ هَارُونَ عَلَى خِدْمَةِ بَيْتِ الرَّبِّ فِي الدُّورِ وَالْمَحَادِجِ وَعَلَى تَطْهِيرِ كُلِّ قُدْسٍ وَعَمَلِ خِدْمَةِ بَيْتِ

¹Also machte David seinen Sohn Salomo zum König über Israel, da er alt und des Lebens satt war.²Und David versammelte alle Obersten in Israel und die Priester und Leviten.³Und man zählte die Leviten von dreißig Jahren und darüber; und ihre Zahl war von Haupt zu Haupt, was Männer waren, achtunddreißigtausend.⁴Aus diesen sollen vierundzwanzigtausend dem Werk am Hause des HERRN vorstehen und sechstausend Amtleute und Richter sein⁵und viertausend Torhüter und viertausend Lobsänger des HERRN mit Saitenspielen, die ich gemacht habe, Lob zu singen."⁶Und David machte Ordnungen unter den Kindern Levi, nämlich unter Gerson, Kahath und Merari.⁷Die Gersoniter waren: Laedan und Simei.⁸Die Kinder Laedans: der erste, Jehiel, Setham und Joel, die drei.⁹Die Kinder Simeis waren: Salomith, Hasiel und Haran, die drei. Diese waren die Häupter der Vaterhäuser von Laedan.¹⁰Und diese waren Simeis Kinder: Jahath, Sina, Jeus und Beria. Diese vier waren Simeis Kinder.¹¹Jahath aber war der erste, Sina der andere. Aber Jeus und Beria hatten nicht Kinder; darum wurden sie für ein Vaterhaus gerechnet.¹²Die Kinder Kahaths waren: Amram, Jizhar, Hebron und Usiel, die vier.¹³Die Kinder Amrams waren: Aaron und Mose. Aaron aber ward abgesondert, daß er geheiligt würde zum Hochheiligen, er und seine Söhne ewiglich, zu räuchern vor dem HERRN und zu dienen und zu segnen in dem Namen des HERRN ewiglich.¹⁴Und Mose's, des Mannes Gottes, Kinder wurden genannt unter der Leviten Stamm.¹⁵Die Kinder aber Mose's waren:

اللَّهُ²⁹ وَعَلَى خُزْرِ الْوُجُوهِ وَدَقِيقِ التَّقْدِمَةِ وَرِقَاقِ الْقَطِيرِ
وَمَا يُعْمَلُ عَلَى الصَّاحِ وَالْمَرْبُوكَاتِ وَعَلَى كُلِّ كَيْلٍ
وَقِيَاسٍ³⁰ وَلَأَجْلِ الْوُفُوفِ كُلِّ صَبَاحٍ لِحَمْدِ الرَّبِّ وَتَسْبِيحِهِ
وَكَذَلِكَ فِي الْمَسَاءِ،³¹ وَلِكُلِّ إِضْعَادٍ مُحَرَّقَاتٍ لِلرَّبِّ فِي
السُّبُوتِ وَالْأَهْلِةِ وَالْمَوَاسِمِ بِالْعَدَدِ حَسَبَ الْمَرْسُومِ
عَلَيْهِمْ دَائِمًا أَمَامَ الرَّبِّ،³² وَلِيَحْرُسُوا جِرَاسَةَ خَيْمَةِ
الْإِجْتِمَاعِ وَجِرَاسَةَ الْقُدُسِ وَجِرَاسَةَ بَيْتِ هَاثُونَ إِخْوَتِهِمْ
فِي خِدْمَةِ بَيْتِ الرَّبِّ.

Gersom und Elieser.¹⁶ Die Kinder Gersoms:
der erste war Sebuel.¹⁷ Die Kinder Eliesers:
der erste war Rehabja. Und Elieser hatte
keine andern Kinder; aber der Kinder
Ehabjas waren überaus viele.¹⁸ Die Kinder
Jizhars waren: Salomith, der erste.¹⁹ Die
Kinder Hebrons waren: Jeria, der erste;
Amarja, der zweite; Jahasiel, der dritte;
und Jakmeam, der vierte.²⁰ Die Kinder
Usiels waren, Micha, der erste, und Jissia,
der andere.²¹ Die Kinder Meraris waren:
Maheli und Musi. Die Kinder Mahelis
waren: Eleasar und Kis.²² Eleasar aber
starb und hatte keine Söhne, sondern
Töchter; und die Kinder des Kis, ihre
Brüder, nahmen sie.²³ Die Kinder Musis
waren: Maheli, Eder und Jeremoth, die
drei.²⁴ Das sind die Kinder Levi nach ihren
Vaterhäusern, nämlich die Häupter der
Vaterhäuser, die gerechnet wurden nach
der Namen Zahl von Haupt zu Haupt,
welche taten das Geschäft des Amts im
Hause des HERRN, von zwanzig Jahren
und darüber.²⁵ Denn David sprach: Der
HERR, der Gott Israels, hat seinem Volk
Ruhe gegeben und wird zu Jerusalem
wohnen ewiglich.²⁶ So wurden auch die
Kinder Levi gezählt von zwanzig Jahren
und darüber, da sie ja die Wohnung nicht
mehr zu tragen hatten mit all ihrem
Geräte ihres Amts,²⁷ sondern nach den
letzten Worten Davids,²⁸ daß sie stehen
sollten unter der Hand der Kinder Aaron,
zu dienen im Hause des HERRN in den
Vorhöfen und Kammern und zur Reinigung
von allerlei Heiligem und zu allem Werk
des Amts im Hause Gottes²⁹ und zum
Schaubrot, zum Semmelmehl für das
Speisopfer, zu den ungesäuerten Fladen,

1 Chronicles 23

zur Pfanne, zum Rösten und zu allem Gewicht und Maß³⁰ und zu stehen des Morgens, zu danken und zu loben den HERRN, und des Abends auch also,³¹ und alle Brandopfer dem HERRN zu opfern auf die Sabbate, Neumonde und Feste, nach der Zahl und Gebühr allewege vor dem HERRN,³² daß sie des Dienstes an der Hütte des Stifts warteten und des Heiligtums und der Kinder Aaron, ihrer Brüder, zu dienen im Hause des HERRN.